TIMEX®
www.timex.com
W-199 399-095000 NA

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

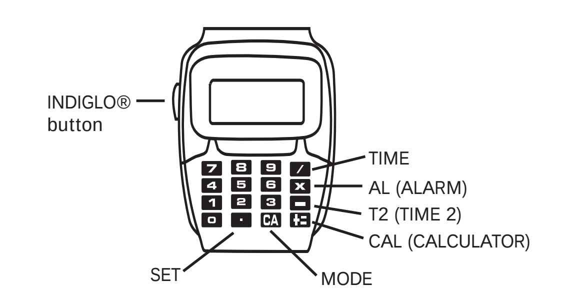
EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.



FEATURES AND BASIC OPERATION



- Time, with 12- or 24-hour format, day, and date
- Optional hourly chime
- 2nd time zone
- 8-digit calculator
- Daily alarm
- INDIGLO® night-light
- Beep with every button press

The watch has four operating modes: Time, Alarm (AL), Time 2 (T2), and Calculator (CAL). To change modes from Time, Alarm, or Time 2, press button corresponding to desired mode: TIME (/), AL (X), T2 (-), or CAL (+/=). To change mode from Calculator, press MODE (CA) before button corresponding to desired mode.

TIME

To go to Time mode from Calculator mode, press MODE (CA) and then TIME (/). From Alarm or Time 2, simply press TIME (/).
To set time and date:
1) Press and hold SET (.) for 3 seconds.
2) Hour flashes. Press CAL +/= to change hour (including AM/PM); hold button to scan values.
3) Press MODE (CA). Minutes flash. Press +/= to change minutes.
4) Press MODE (CA). Seconds flash. Press +/= to reset seconds to zero.
5) Press MODE (CA). Day of week flashes. Press +/= to change day of week.
6) Press MODE (CA). Month flashes. Press +/= to change month.
7) Press MODE (CA). Day flashes. Press CAL +/= to change day.
8) Press SET (.) at any step when done setting.

To switch between 12-hour and 24-hour time format, press MODE (CA). 12-hour format has PM indication (no indication means "AM").

ALARM/CHIME



The watch has a daily alarm and optional hourly chime.
To go to Alarm mode from Calculator mode, press MODE (CA) and then AL (X). From any other mode, simply press AL (X).

To set alarm:
1) Press and hold SET (.) for 3 seconds.
2) Alarm hour flashes. Press +/= to change hour (including AM/PM); hold button to scan values.
3) Press MODE (CA). Alarm minutes flash. Press CAL (+/=) to change minutes.
4) Press SET (.) at any step when done setting.

To turn on/off alarm and hourly chime, press MODE (CA) repeatedly. Watch will step through four combinations of alarm and chime settings. Alarm icon appears when alarm is on. Bell icon appears when hourly chime is on – watch will chime on every hour.
When alarm sounds, press any keypad button to silence. If no button is pressed, alarm will sound for 15 seconds.

Alarm repeats daily unless turned off.

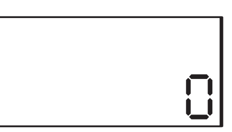
TIME 2



The watch can display time in a second time zone.
To go to Time 2 mode from Calculator mode, press MODE (CA) and then T2 (-). From any other mode, simply press T2 (-). Display shows time in 2nd time zone's time followed by °2.

To set 2nd time zone's time:
1) Press and hold SET (.) for 3 seconds.
2) Hour flashes. Press +/= to change hour (including AM/PM); hold button to scan values. Minutes are same as those in Time mode and cannot be changed.
3) Press SET (.) when done setting.

CALCULATOR



This mode provides a standard 4-function calculator with 8 digits, including minus (-) sign.
To go to calculator mode, press CAL (+/=). Display shows 0.
For errors and overflow, display shows E. To clear, press (CA).
Operations are performed in the order in which they were entered.
For example, 1 + 2 X 3 = 9, not 7.

EXAMPLES
Addition and subtraction: 7 + 30 - 4.9 + 83 - 0.78 = 114.32
Multiplication and division: 7 X 8 / 2 = 28

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press INDIGLO® button to illuminate watch display for 3 seconds. Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.
DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

(continued on reverse)

TIMEX®
www.timex.com
W-199 399-095000 NA

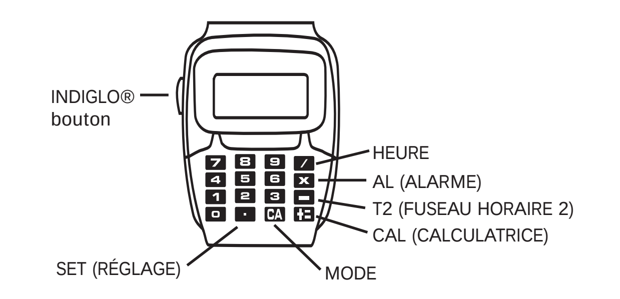
MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

GARANTIE ÉTENDUE

Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Vous pouvez aussi envoyer un chèque de 5 $ par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®.

FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE



- L'heure, avec format 12 ou 24 heures, jour et date
- Carillon horaire facultatif
- Deuxième fuseau horaire
- Calculatrice à 8 chiffres
- Alarme quotidienne
- Veilleuse INDIGLO®
- Bip sonore en appuyant sur tout bouton

La montre a quatre modes d'opération : Heure, Alarme (AL), 2e fuseau horaire (T2) et calculatrice (CAL). Pour passer d'un mode à l'autre lorsqu'on se trouve dans le mode heure, alarme, ou 2e fuseau horaire, appuyer sur le bouton correspondant au mode désiré : HEURE (/), AL (X), T2 (-) ou CAL (+/=). Pour changer de mode lorsqu'on se trouve dans le mode calculatrice, appuyer sur MODE (CA) avant d'appuyer sur le bouton correspondant au mode désiré.

HEURE

Pour passer du mode calculatrice au mode heure, appuyer sur MODE (CA) et puis sur TIME (/) (heure).
Pour passer du mode alarme ou 2e fuseau horaire au mode heure, appuyer sur TIME (/) (heure).
Réglage de l'heure et de la date :
1) Tenir SET (.) enfoncé pendant 3 secondes.
2) L'heure clignote. Appuyer sur CAL +/= pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
3) Appuyer sur MODE (CA). Les minutes clignotent. Appuyer sur +/= pour changer les minutes.
4) Appuyer sur MODE (CA). Les secondes clignotent. Appuyer sur +/= pour remettre les secondes à zéro.
5) Appuyer sur MODE (CA). Le jour de la semaine clignote. Appuyer sur +/= pour changer le jour de la semaine.
6) Appuyer sur MODE (CA). Le mois clignote. Appuyer sur +/= pour changer le mois.
7) Appuyer sur MODE (CA). Le jour clignote. Appuyer sur CAL +/= pour changer le jour.
8) Appuyer sur SET (.) à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour alterner entre l'affichage de 12 heures et celui de 24 heures, appuyer sur MODE (CA). L'affichage de l'heure sur 12 heures indique la mention PM (après-midi) (aucune mention indique « AM » (matin)).

ALARME/CARILLON



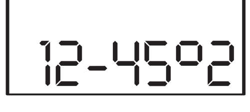
La montre a une alarme quotidienne et un carillon horaire facultatif.
Pour passer du mode calculatrice au mode alarme, appuyer sur MODE (CA) et puis sur AL (X). À partir de tout autre mode, appuyer simplement sur AL (X).

Pour régler l'alarme :
1) Tenir SET (.) enfoncé pendant 3 secondes.
2) L'heure de l'alarme clignote. Appuyer sur +/= pour changer l'heure (y compris AM (matin) / PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
3) Appuyer sur MODE (CA). Les minutes de l'alarme clignotent. Appuyer sur CAL (+/=) pour changer les minutes.
4) Appuyer sur SET (.) à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l'alarme et le carillon horaire, appuyer plusieurs fois sur MODE (CA). La montre effectuera quatre combinaisons différentes d'alarme et de réglage de carillon. L'icone d'une alarme apparaît lorsque l'alarme est activée. L'icone d'une cloche apparaît lorsque le carillon horaire est activé – la montre sonnera à toutes les heures.
Lorsque l'alarme est déclenchée, appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme. L'alarme sonnera pendant 15 secondes si on n'appuie sur aucun bouton.

L'alarme se répète quotidiennement à moins d'être désactivée.

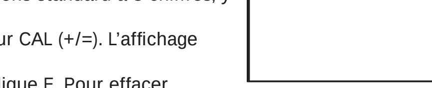
FUSEAU HORAIRE 2



La montre peut afficher l'heure dans un deuxième fuseau horaire.
Pour passer du mode calculatrice au mode Time 2 (2e fuseau horaire), appuyer sur MODE (CA) et puis sur T2 (-) (fuseau horaire 2). À partir de tout autre mode, appuyer simplement sur T2 (-). L'afficheur affiche l'heure du 2e fuseau horaire suivi par °2.

Pour régler l'heure du 2e fuseau horaire :
1) Tenir SET (.) enfoncé pendant 3 secondes.
2) L'heure clignote. Appuyer sur +/= pour changer l'heure (y compris AM (matin) / PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs. Les minutes sont les mêmes que celles du mode Time (heure) et ne peuvent pas être changées.
3) Appuyer sur SET (.) lorsque le réglage est terminé.

CALCULATRICE



Ce mode est muni d'une calculatrice 4 fonctions standard à 8 chiffres, y compris le signe moins (-).
Pour passer au mode calculatrice, appuyer sur CAL (+/=). L'affichage indique 0.
Pour les erreurs et les surplus, l'affichage indique E. Pour effacer, appuyer sur (CA).
Les opérations sont réalisées dans l'ordre où elles ont été rentrées.
Par exemple, 1 + 2 X 3 = 9, et non 7.

EXEMPLES
Addition et soustraction : 7 + 30 - 4.9 + 83 - 0.78 = 114.32
Multiplication et division : 7 X 8 / 2 = 28

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur le bouton INDIGLO® pour illuminer l'affichage de la montre pendant 3 secondes. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

(suite au verso)

TIMEX®
www.timex.com
W-199 399-095000 NA

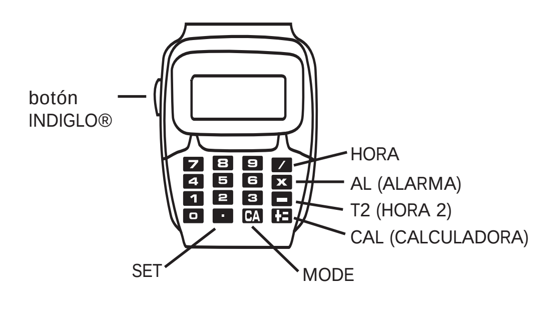
GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA

Sólo disponible en EE.UU. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Deberá indicar nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). Usted también puede enviar un cheque por $5 a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona el reloj Timex®.

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIÓN BÁSICA



- Hora, con formato de 12 o 24 horas, día y fecha
- Timbre a cada hora opcional
- 2a zona horaria
- Calculadora de 8 dígitos
- Alarma diaria
- Luz nocturna INDIGLO®
- Señal acústica cuando se pulsa un botón

El reloj tiene cuatro modos de funcionamiento: Hora, Alarma (AL), Hora 2 (T2) y Calculadora (CAL). Para cambiar los modos de Hora, Alarma u Hora 2, presione el botón correspondiente al modo deseado: HORA (/), AL (X), T2 (-), o CAL (+/=). Para cambiar el modo desde Calculadora, pulse MODE (CA) antes del botón correspondiente al modo deseado.

HORA

Para ir al modo horario desde Calculadora, pulse MODE (CA) y luego HORA (/). Desde Alarma u Hora 2, simplemente pulse HORA (/).
Para fijar hora y fecha:
1) Pulse y sostenga SET (.) por 3 segundos.
2) La hora destella. Pulse CAL +/= para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para correr los valores.
3) Pulse MODE (CA). Los minutos destellan. Pulse +/= para cambiar los minutos.
4) Pulse MODE (CA). Los segundos destellan. Pulse +/= para poner los segundos a cero.
5) Pulse MODE (CA). El día de la semana destella. Pulse +/= para cambiar el día de la semana.
6) Pulse MODE (CA). El mes destella. Pulse +/= para cambiar el mes.
7) Pulse MODE (CA). El día destella. Pulse CAL +/= para cambiar el día.
8) Pulse SET (.) en cualquier paso cuando acabe el ajuste.

Para cambiar entre el formato de 12 y 24 horas, pulse MODE (CA). El formato de 12 horas tiene indicación PM (sin indicación significa AM).

ALARMA/TIMBRE



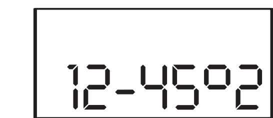
El reloj tiene alarma diaria y timbre a cada hora opcional.
Para ir al modo Alarma desde Calculadora, pulse MODE (CA) y luego AL (X). Desde cualquier otro modo, pulse simplemente AL (X).

Para fijar la alarma:
1) Pulse y sostenga SET (.) por 3 segundos.
2) La hora de la alarma destella. Pulse +/= para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para correr los valores.
3) Pulse MODE (CA). Los minutos de alarma destellan. Pulse CAL +/= para cambiar los minutos.
4) Pulse SET (.) en cualquier paso cuando acabe el ajuste.

Para activar/desactivar la alarma y el timbre a cada hora, pulse MODE (CA) varias veces.
El reloj pasará por cuatro combinaciones de ajuste de alarma y timbre. El símbolo de alarma aparece cuando la alarma está activada. El símbolo de campana aparece cuando el timbre a cada hora está activado – el reloj timbrará cada hora.
Cuando suene la alarma, pulse cualquier botón del teclado para silenciarla. Si no se pulsa botón alguno, la alarma sonará por 15 segundos.

La alarma se repite diariamente a menos que se desactive.

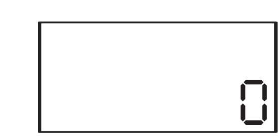
HORA 2



El reloj puede mostrar la hora en una segunda zona horaria.
Para ir al modo horario 2 desde Calculadora, pulse MODE (CA) y luego T2 (-). Desde cualquier otro modo, pulse simplemente T2 (-). El visor muestra la hora en la 2a zona horaria seguida por °2.

Para ajustar la hora en la 2a zona horaria:
1) Pulse y sostenga SET (.) por 3 segundos.
2) La hora destella. Pulse +/= para cambiar la hora (incluyendo AM/PM); sostenga el botón para correr los valores. Los minutos son los mismos como los del modo horario y no pueden ser cambiados.
3) Pulse SET (.) cuando acabe el ajuste.

CALCULADORA



Este modo permite una calculadora estándar de 4 funciones con 8 dígitos, incluyendo el signo menos (-).
Para ir al modo calculadora, pulse CAL (+/=). Aparece 0 en el visor.
Por errores y sobrenumeración, aparece E en el visor. Para borrar, pulse (CA).
Las operaciones se realizan en el orden en que se ingresan.
Por ejemplo, 1 + 2 X 3 = 9, no 7.

EJEMPLOS
Suma y resta: 7 + 30 - 4.9 + 83 - 0.78 = 114.32
Multiplicación y división: 7 X 8 / 2 = 28

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse el botón INDIGLO® para iluminar el visor del reloj por 3 segundos. La tecnología electroluminiscente patentada (patente 4,527,096 y 4,775,964 en EE.UU.) y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si la hay, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.
NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

(continúe al reverso)

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-328-2677 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2004 Timex Corporation. Timex is a registered trademark of timex corporation. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the US. and other countries.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile se trouve sur le dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.
NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE:**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur TIMEX agréé ;
3) si la réparation n'a pas été faite par TIMEX ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) le verre, le cristal, le bracelet (courroie ou élastique), le boîtier, les accessoires ou la pile. Timex peut effectuer les réparations, mais celles-ci seront facturées.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) ; un chèque ou mandat-poste de 7,00 $US (É.-U.), de 6,00 $CAN pour le Canada et de 2.50 £UK pour le Royaume-Uni. Pour les autres pays, Timex vous demande de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Pour le Canada, composer le 1-800-263-0981. Pour le Brésil composer le 0800-168787. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique Centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, composer le (501) 370-5775 (États-Unis). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2004 Timex Corporation. TIMEX est une marque déposée de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTIA LIMITADA EN EUA – VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TERMINOS DE LA OFERTA DE GARANTIA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o batería. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE ELLA CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EE.UU. y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjuntar el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EE.UU., un cheque o giro por valor de US $ 7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NO INCLUIR CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En los EE.UU., por favor llame al 1-800-328-2677 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al 1-800-263-0981. En Brasil, al 0800-168787. En México al 01-800-01-060-00. En América Central, el Caribe, Bermudas y las Bahamas, al (501) 370-5775 (EE.UU.). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44.020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 49 7.231 494140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, los EE.UU. y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj para repararlo.

©2004 Timex Corporation. TIMEX es una marca comercial registrada de TIMEX Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en los EE.UU. y otros países.